

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 54 (1928)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN  
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES  
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES :

*Fribourg* : MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 16.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE  
J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —  
H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

## ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à

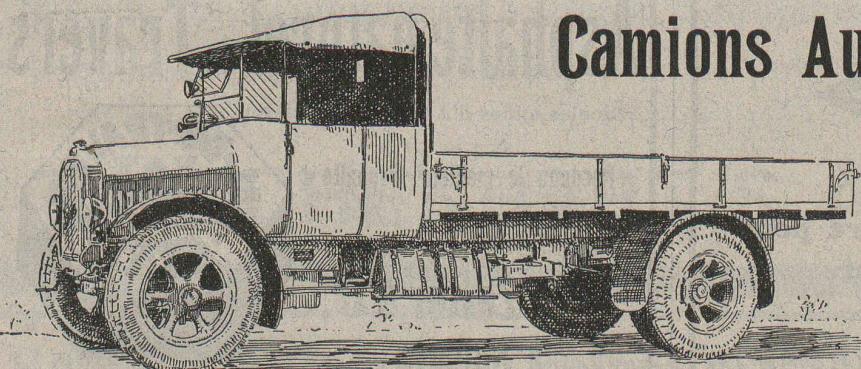
*l'Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



**Ventilateurs en tous genres**  
(à hélice, centrifuges, en bois de pitchpin, etc.)

**VENTILATION S. A. - STÆFA-ZURICH**



Camion BERNA 5 tonnes sur pneus.

**Camions Automobiles BERNA**

Charge utile 2-6 tonnes

Camions reversibles des 3 côtés  
Remorques

Devis et Catalogues sur demande.

**Fabrique d'Automobiles  
BERNA S. A., OLten**

**LUXFER**

Les Fenêtres béton pour fabriques sont meilleur marché que celles en fer forgé.  
Demandez nos prospectus.

**ROB. LOOSER & CIE., ZURICH (TÉLÉPHONE SELNAU 7295)**

# Les panneaux de liège

## „Dilatite“

sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment.**

„Dilatite“ est un liège perfectionné

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

**WANNER & C<sup>ie</sup> S<sup>té</sup> A<sup>me</sup>,** Téléphone No 11, **HORGEN**

## LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

met ses services à la disposition de

**MM. les INDUSTRIELS, COMMERÇANTS et PARTICULIERS**

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.



reconnue la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

**C. HAESSIG,** Elisabethstrasse, 11, **BALE**

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

**E.-R. Zetter & C<sup>o</sup>,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

DEMANDEZ NOS OFFRES POUR LA LIVRAISON

DE

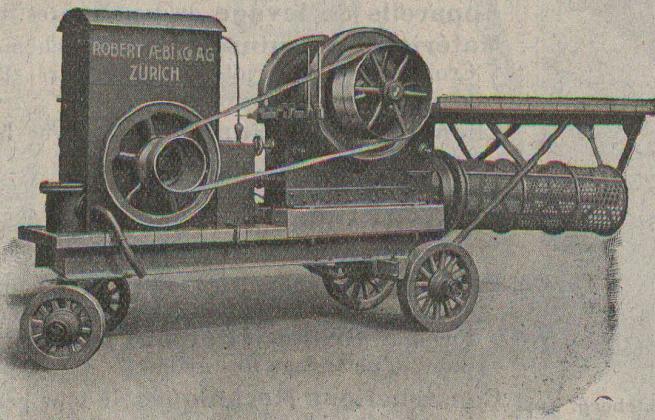
## TUYAUX EN FONTE & MANNESMANN

POUR CANALISATIONS

**FRANCILLON & C<sup>ie</sup>,** Société Anonyme, **LAUSANNE**

# INSTALLATIONS DE CONCASSAGE AVEC MOTEUR A HUILE LOURDE "UTO"

(Fabrication suisse de tout 1<sup>er</sup> ordre)



Coût du combustible pour la fabrication d'un m<sup>3</sup> de ballast avec le moteur « Uto » environ 14 centimes au lieu de 54 centimes environ avec moteur à benzine.

**Construction robuste et soignée**  
**La plus grande sûreté de travail**

Bétonnières, matériel roulant, explosifs, appareils de levage, outils, etc.

**ROBERT AEBI & CIE S. A., ZURICH**  
MACHINES D'ENTREPRISES  
*Maison fondée en 1880*

## FIBRE DIAMOND AMÉRICAINE, planches, bâtons, tubes

Diamond Insulation (Leatheroid) ; Céleron Tissu pour engrenages silencieux ; Produits Bakélite ; Ebonite ; Mica ; Galalithe ; Celluloïde ; Cellon ; Toiles huilées ; Rubans isolants ; Tubes isolants ; Amiante ; Garnitures système „SEA“ pour boîtes à étoupe, pour toutes températures et pressions (étanchéité durant des années) ; Trolit pour T. S. F. ; Vernis „Cellon“.

**ZWILCHENBART S. A.,** Dépt. Techn., **BALE**

## Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal : Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

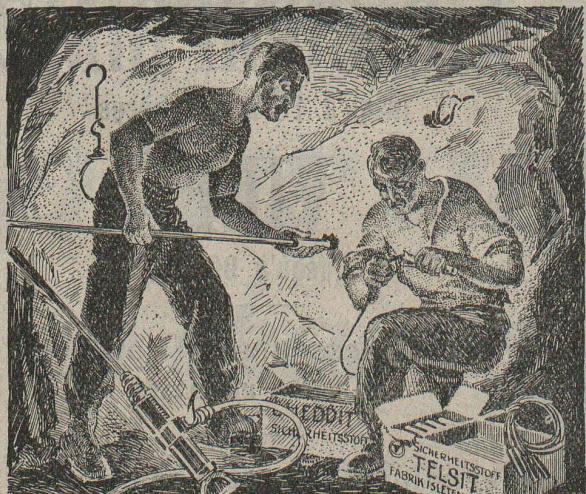
**DYNAMITE** de toutes forces

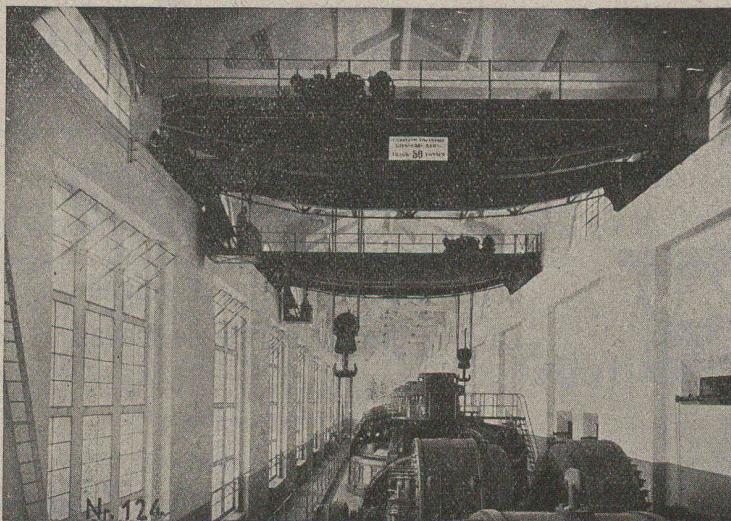
Explosifs de sûreté 1<sup>re</sup> qualité

**CHEDDITE ET TELSITE**  
**MÈCHES ET DÉTONATEURS**

Agents généraux pour la Suisse romande :

**PETITPIERRE FILS & C<sup>ie</sup>, NEUCHATEL**  
TÉLÉPHONE 3.15





Deux ponts-roulants électriques de la centrale de Mühleberg.

Société des Usines de L. de Roll  
**Fonderie de Berne**

Télégrammes :  
Fonderie de Berne

Téléphone :  
Bollwerk 10.86

Appareils de levage de tous genres.  
Matériel de chemins de fer : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.

Treuils de halage.

Superstructures à crémaillères des systèmes Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.

Constructions Mécaniques de tous genres.

Fonte grise. — Renseignements à disposition.

## FRITZ MARTI S. A., BERNE

Vente et location  
aux conditions les plus avantageuses :

Voies pour Entrepreneurs et Usines  
de tous profils et écartements.

Aiguilles

Plaques tournantes

Wagonnets-culbuteurs

Locomotives

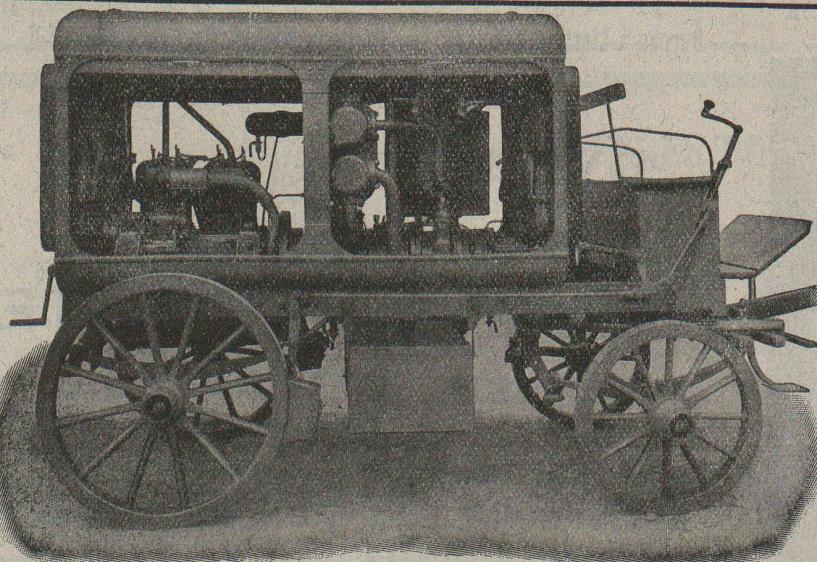
et

Wagonnets à plateforme

Pièces de rechange  
Accessoires

Visitez nos stocks bien assortis à Berne et à Wallisellen près Zurich

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur



Moto-Compresseur sur char.

**AIR COMPRIMÉ**

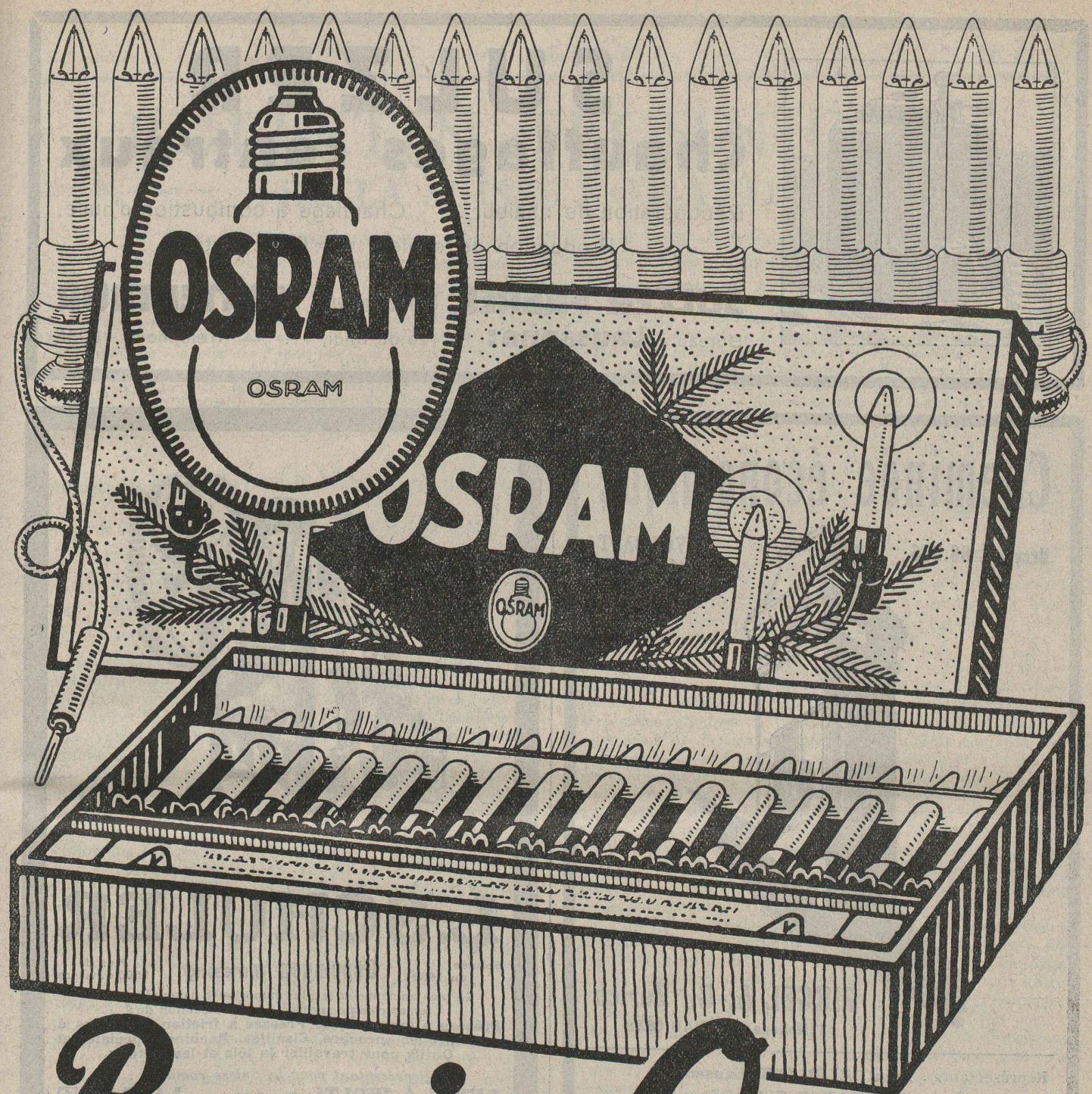
jusqu'à 16 atmosphères

**VIDE**

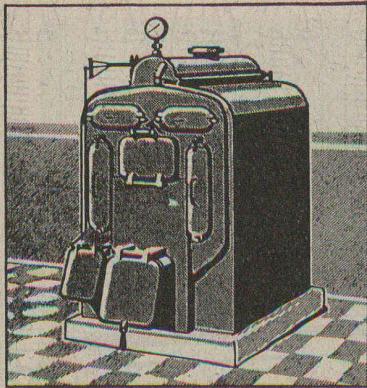
jusqu'à 99,9 %

Compresseurs et Pompes  
à vide rotatifs

DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS



*Bougies Osram  
pour arbres de Noël  
en chaînes prêtes pour le  
raccordement*



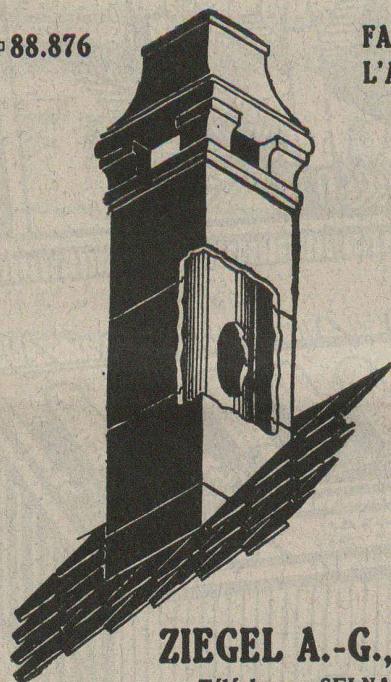
# SULZER Chaussages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.  
Production de chaleur par l'électricité.

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR**  
Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086

## Cheminée économique

Brevet + 88.876



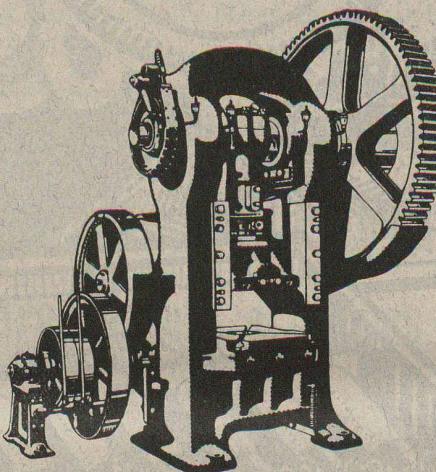
FAVORISANT  
L'AÉRATION

chez

**ZIEGEL A.-G., Zurich**

Téléphone : SELNAU 66.98

Représentants : Jean DELÉVAUX, Lausanne.  
Paul MAYER S.A., Fribourg.  
E. GLASSON & Cie, Bulle.  
RYCHNER Frères & Cie, Neuchâtel.



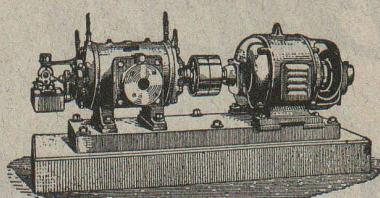
## L. SCHULER

Fondée en 1839 Göppingen (Wurtemberg) Plus de 1500 ouvriers  
La plus ancienne et la plus importante usine allemande ayant comme spécialité la construction de : Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :  
**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**  
Avenue des Alpes, 34 Téléph. 44-74

## COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour la teinture et l'apprêt.  
Ires références.

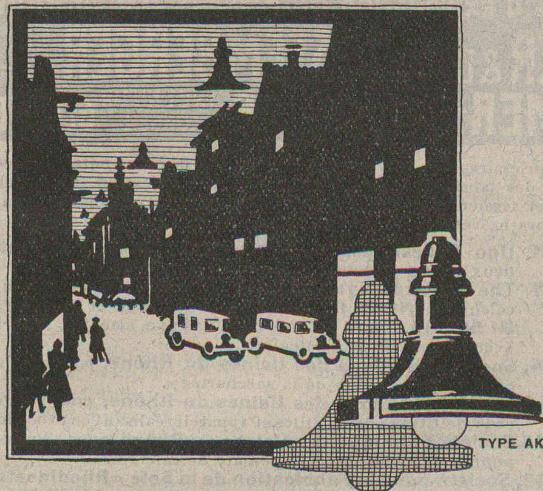


Machines pour travailler les métaux en feuilles.  
(Système Jaeklin Frères).

Atel. de Constr.

**BURCKHARDT**

Soc. Anon., Bâle



# ARMATURES

pour

Eclairage industriel  
Eclairage public  
Eclairage de bureau



Ce sont de nouveaux produits

# PHILIPS

Demandez brochures et prix courants  
aux Lampes PHILIPS S. A., Genève

Ascenseurs  
Monte-charges

„Schlieren”

Fabrique suisse  
de Wagons et d'Ascenseurs  
Schlieren S. A.

Bureau de Berne pr la Suisse Romande :  
Optingenstrasse 27

Dir. : Alfred BERNHEIM, ing.

Brevets d'invention  
marques - dessins et modèles

A. BUGNION

Physicien diplômé  
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.

Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique  
au Bureau Fédéral  
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE

Corraterie, 18

LAUSANNE

Grand Pont, 2

Tél. Stand 79.20

Téléph. 25.550

## FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPE

FONDÉE EN 1886

TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)

Première fabrique spéciale de matériaux  
pour la trempe et la soudure,  
de graisse et huile réfrigérantes, etc.

Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"

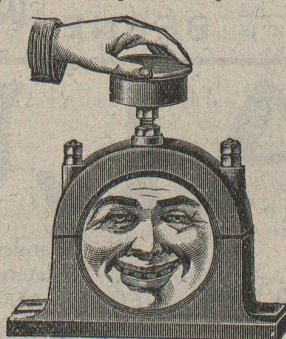
Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant  
de remettre des paliers chauffés en un délai très court à  
leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les  
coussinets de toute imprécision pendant la marche.

Se recommande pour la mise en  
marche de nouvelles machines.

Palier chauffant

Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.

Marque de fabrique



EXPORTATION

Production journalière 15,000 kg.



Palier refroidi pendant la marche au moyen de ]  
graisse ou de l'huile réfrigérante Brun.

## Construction d'une nouvelle usine à gaz à Sion

La Commune de Sion ouvre un concours d'idées pour la construction d'une nouvelle usine à gaz.

Les renseignements nécessaires sont à la disposition des intéressés auprès de la Direction des Services Industriels à Sion.

Les projets seront examinés par des spécialistes. Une somme de Fr. 3000.— est disponible pour récompenser les 3 projets les plus méritants.

Délai pour la présentation des projets : 15 janvier 1929.

Sion, le 2 novembre 1928.

O. F. 64 660 L.

*Direction des Services Industriels.*

## DESSINATEURS

d'outillages connaissant bien la fabrication en série et ayant bonnes références sont demandés.

Etablissements JAPY Frères, Service « A », Beau-court (Territoire de Belfort, France).

## Fabrique d'Articles en Ciment

Tuyaux - Briques - Planches - Bassins, etc.

### BRIQUES P. K. B.

Briques isolantes en sciure, scories, etc.

## GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY, S.A.

Matériaux de construction

LAUSANNE - VEVEY - GENÈVE - MONTREUX - CHATEL-ST-DENIS



Manufacture de Papiers  
**BAUMGARTNER & C°**  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

### INDICATEUR VAUDOIS

Livre des adresses  
de Lausanne et du  
Canton de Vaud.

Dans toutes librairies

**BOVARD & CIE**  
BOLLWERK 15 BERNE

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention **IMER & DE WURSTEMBERGER ci- devant E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR CONSEIL GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 93 461, Ugo Pavesi, pour : « Véhicule automobile à au moins deux paires de roues motrices à virage correct ».

N° 96 007, The Autokal Syndicate Limited, pour : « Machine à calculer ». N° 96 008, pour : « Machine à calculer ».

N° 96 009, pour : « Combinaison d'une machine à écrire avec une machine à calculer ».

N° 96 184, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé de préparation de la saccharine ».

N° 106 754, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé de titrage des textiles et appareil réalisant ce procédé ».

N° 106 771, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : Procédé pour la fabrication de l'arséniate de calcium ».

N° 108 043, Société pour la Fabrication de la Soie « Rhodiaseta », pour : « Procédé de fabrication de filaments artificiels et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé ».

N° 108 256, Société pour la Fabrication de la Soie « Rhodiaseta », pour : « Procédé et appareil pour la fabrication de filaments artificiels ».

N° 117 770, De Nordiske Fabriker De-No-Fa A/S et Dr. Ing. Carl F. Holmboe, pour : « Elektrode für elektrolytische Zersetzungssapparate ».

N° 119 613, Compagnia Italiana dei Segnali, pour : « Installation de signalisation pour chemins de fer ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

## MAXIMA



PLANCHERS  
TRANSLUCIDES  
en béton armé avec pavée „Maxima“  
P. CHIARA & FILS  
Téléphone 3126 LAUSANNE Téléphone 3126



Volets à rouleau  
**HARTMANN & CO, BIENNE**

Le titulaire du brevet ci-après désire entrer en relation avec industriels suisses en vue de la mise en œuvre de son invention :

N° 417 552 — 12 décembre 1925 : Aspirateur de poussière commandé électriquement.

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de Brevets A. Bignon, Corraterie 13, Genève, qui les transmettra à qui de droit.

## Plaques Diana

pour sous-toits et  
plaquettes spéciales  
pour toits en tuiles,  
protégeant contre la chaleur, le froid, l'humidité, la sue, la neige.

Offres gratuites par

**ETERNIT S. A.**  
NIEDERURNEN

**IMPRIMERIE LA CONCORDE**, Jumelles, 4, LAUSANNE  
Imprimés en tous genres.

## ALUMINIUM

Tôles, Bandes, Disques, Feuilles brossées et décapées, Barres profilées, Tuyaux, Fils.  
Matériel pour conduites électriques, Frotteurs d'archets pour tramways.

**FONTE AU SABLE - FONTE DE PRÉCISION - SOUDURE AUTOGÈNE**  
Récipients, Bassins, Tanks, etc., pour Brasseries, Industries laitières et chimiques.

Articles techniques, Poules « STANDARD », Rivets, etc.



**Fabrique d'Objets en Aluminium Gontenschwil S. A., à Menziken (Argovie)**